

L'entretien du dimanche Vingt ans après, le regard de Scholastique Mukasonga, écrivain, dont la famille fut massacrée lors du génocide de 1994

« Le pardon ? Il ne faut pas utiliser ce mot ! »

INTERVIEW

Demain sera une journée particulière pour le Rwanda. C'est en effet le 7 avril 1994 qui marqua le début du génocide des Tutsi. Scholastique Mukasonga, lauréate du prix Renaudot 2012 pour son roman *Notre-Dame du Nil*, a eu 27 membres de sa famille, dont sa maman, massacrés.

Vingt ans ont passé et, avant de s'envoler pour Kigali, la capitale, afin d'assister aux commémorations, l'écrivain, qui vit et travaille en Basse-Normandie, évoque son pays natal et se livre avec pudeur et générosité. Juste avant son départ, est paru, la semaine dernière chez Gallimard, son nouveau livre, un recueil de « nouvelles rwandaises » : *Ce que murmurent les collines*.

Scholastique Mukasonga, dans quel état d'esprit êtes-vous à la veille de ce XX^e anniversaire ?

Je suis attendue là-bas et je suis ravie de passer une semaine près de mon peuple. Vous savez, nous ne sommes pas un peuple agité et tout se fait dans le calme.

Oserais-je vous demander d'emblée...

Aujourd'hui, avez-vous pardonné ?

Pardon : ce mot il ne faut pas l'utiliser en même temps que la réconciliation. Il y a un blocage car avant que la mort soit donnée, la barbarie a été pratiquée. On n'en est donc pas au pardon, c'est un travail engagé.

Pour vous, avec le recul, à qui doit-on imputer la responsabilité du génocide ? La France est parfois montrée du doigt...

Non, non, pas les Français ! Les actes mêmes de machettes, ce sont bien les Rwandais. Les grands responsables ne sont plus au Rwanda, ils sont partis à l'étranger après l'échec de leur grand projet d'extermination totale. Les petites gens de la campagne ont été manipulés et les gros poissons sont en Belgique, en France, en Allemagne... Mais, est-ce qu'on en est vraiment à dire "à qui la faute" ? On en est à dire plus jamais ça.

Quel sentiment vous a inspiré le récent procès en France de Pascal Simbikangwa, qui a été condamné le 14 mars à 25 ans de prison par la cour d'assises de Paris ?

Ce n'est que la première fois qu'un organisateur du génocide est jugé en France. Je salue cet acte de justice. Un acte fort que j'attendais en tant que Française.

Hutu, Tutsi : où en est-on ?

Rappelez-vous que la carte d'identité



■ Scholastique Mukasonga : « Au Rwanda, aujourd'hui, ça gazouille dans les écoles primaires ! »

Photo C. HÉLIE/GALLIMARD

ethnique n'a pas été créée par les Rwandais. Il n'y a jamais eu de régime hutu ou de régime tutsi. Toutefois, il ne s'agit pas d'occulter les réalités et tous les maux de l'Afrique ne sont pas dus à la colonisation. Les Gacaca (N.D.L.R. : sorte de tribunaux populaires de réconciliation imaginés par des universitaires de bonne volonté après le génocide et qui ont arbitré jusqu'en juin 2012) ont permis de redonner la parole pour pouvoir revivre ensemble. Je suis une paysanne, moi et je sais qu'on ne peut pas se passer de la solidarité de son voisin. Chez nous, on se prête même son enfant afin d'aider une mamie à aller chercher de l'eau, du bois...

Dans votre roman *Notre-Dame du Nil*, vos propos sont parfois décourageants...

« Grand-mère n'avait pas insisté : elle savait bien, elle aussi, que, pour l'honneur de la famille et la paix des ancêtres, il valait mieux avoir une vache dans sa cour que quatre plaques de tôle au-dessus de sa tête. »
(*Ce que murmurent les collines*, pp.76-77)

L'humour pour faire passer un message fort... Vous faites allusion au personnage de M. de Pontenaille : il fallait que je l'affronte pour évacuer ce qui est venu diviser les Rwandais. Il dit que les Tutsi ne sont pas des Rwandais mais des juifs, des

pharaons noirs...

Quid du Rwanda aujourd'hui ?

Regardez à quelle vitesse le pays se construit ! Le petit Kigali qui grouillait de bandits est maintenant une ville magnifique où règne la sécurité et que je compare à... Rouen ! On ne me regarde plus pour me dépouiller, on me parle ma langue, je me sens chez moi. Je suis apaisée. Il faudra pourtant que j'affronte Nyamata, mon village : un pèlerinage sur les lieux de la mort.

Le Rwanda est vraiment un pays qui met la main à la pâte en faisant avec ce qu'il a pour montrer une image digne, pour faire partie de la communauté internationale. Le Rwanda travaille et, dès 7 h du matin, tous les enfants sont à l'école. Ça gazouille à l'école primaire !

Dites-nous un mot sur votre vie en France...

Bio express

► **1956** : naissance au Rwanda

► **1973** : exil au Burundi

► **1992** : s'établit en France

► **1994** : 27 membres de sa famille sont massacrés, dont sa mère Stefania, lors du génocide des Tutsi

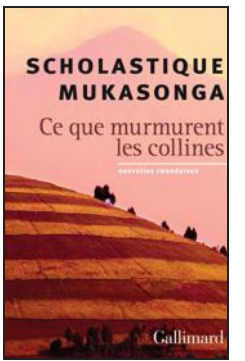
► **2006** : *Inyenzi ou les cafards* (Gallimard)

► **2008** : *La femme aux pieds nus* (Gallimard)

► **2012** : *Notre-Dame du Nil* (Gallimard), Prix Ahmadou-Kourouma et prix Renaudot

► **27 mars 2014** : *Ce que murmurent les collines* (Gallimard).

► **7 avril 2014** : XX^e anniversaire du déclenchement du génocide. Scholastique Mukasonga fait le déplacement.



Je vis dans le Calvados. C'est le travail qui m'a donné la force de rester debout, de ne pas sombrer dans la folie et de construire mon identité. Au commencement, j'étais assistante sociale et aujourd'hui, je suis mandataire judiciaire (tutelles...).

Comme sur le modèle occidental, j'ai deux enfants (deux garçons). Au Rwanda, on s'inscrit désormais dans ce schéma : la moyenne est en effet de trois enfants par famille.

Votre conclusion avant de partir pour Kigali ?

Il ne faut pas chercher de bouc émissaire pour les malheurs qui vous touchent. La vie n'est pas un long fleuve tranquille, c'est un combat de tous les jours. Je ne condamne pas, je laisse faire la justice avec un grand « J ».

Je suis de nature optimiste.

Propos recueillis par Frédéric MENU

Vient de paraître : « *Ce que murmurent les collines - Nouvelles rwandaises* » par Scholastique Mukasonga. Editions Gallimard, 15,11 €.

MÉTÉO

Dimanche 6 avril
096^e jour de l'année
Célestin

Lever: 7H03
Coucher: 20H13
+4 minutes

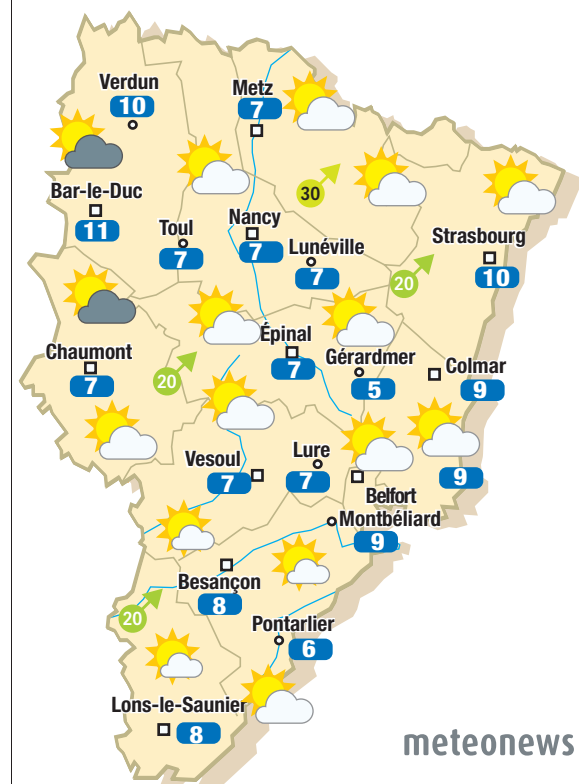
Lever: 11H32
Coucher: 2H14
Croissante

15-04 22-04 29-04 07-04

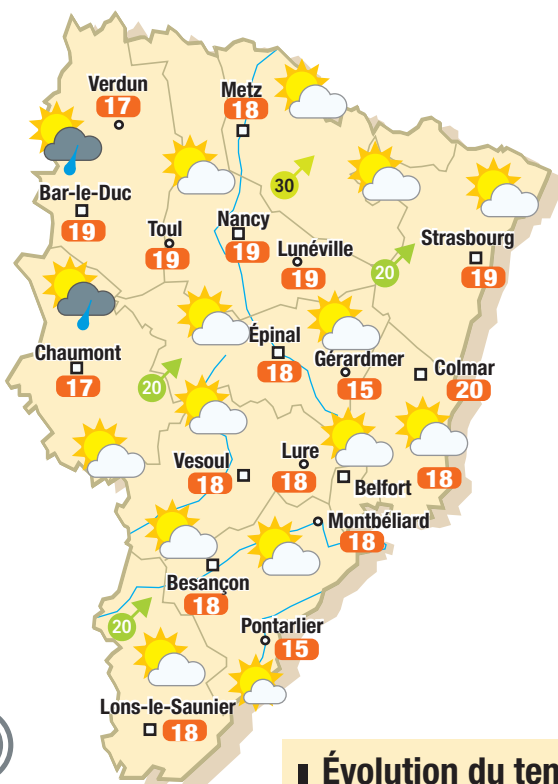
"Au jour de Sainte Prudence, s'il fait du vent les moutons dansent"

Retrouvez la météo à cinq jours, ville par ville, sur estrepubicain.fr, rubrique météo

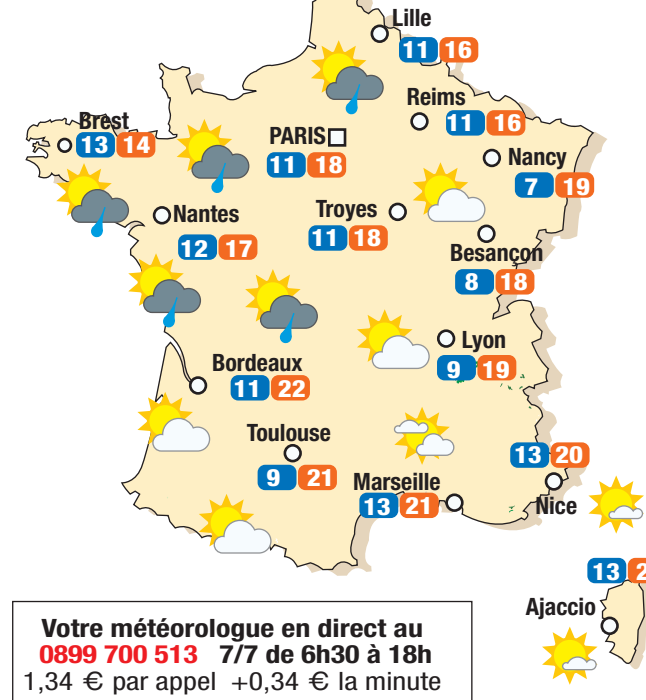
Ce matin



Cet après-midi



En France



Votre météorologue en direct au
0899 700 513 7/7 de 6h30 à 18h
1,34 € par appel +0,34 € la minute

En Europe

Amsterdam	15	Madrid	23
Athènes	19	Moscou	8
Berlin	18	Prague	20
Bruxelles	17	Rome	19
Lisbonne	20	Stockholm	12
Londres	15	Venise	20
Luxembourg	17	Vienne	23

Précipitations prévues

	Aujourd'hui		Demain	
	6h	15h	0h	9h
Verdun				
Bar-le-Duc				
Nancy				
Épinal				
Ballon d'A.				
Vesoul				
Belfort				
Besançon				
Pontarlier				

Nuageux et doux

Le ciel s'annonce assez nuageux mais généralement lumineux aujourd'hui sur la région située en marge d'un front. Les nuages seront plus denses vers la Meuse, donnant parfois quelques gouttes. La douceur restera malgré tout au programme.

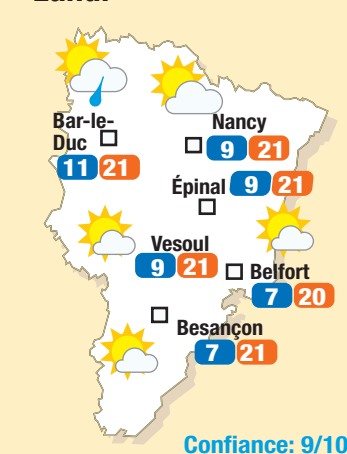
Toujours un ciel relativement nuageux demain, mais qui restera lumineux. Un front atténué apportera quelques ondées éparses mardi et une baisse du thermomètre. Les conditions anticycloniques vont toutefois se rétablir très vite dès mercredi, permettant à l'astre du jour de prendre l'avantage. Nouvelle hausse du thermomètre.

Dangers météo (jusqu'à demain 8h)

Pas de danger	gelées canicule
> 20 mm/jour	
> 70 km/h	
orages locaux	
> 50 mm/jour	
> 90 km/h	
forts orages	
> 90 mm/jour	
> 110 km/h	
violents orages	
> 150 mm/jour	
> 130 km/h	
orages extrêmes	

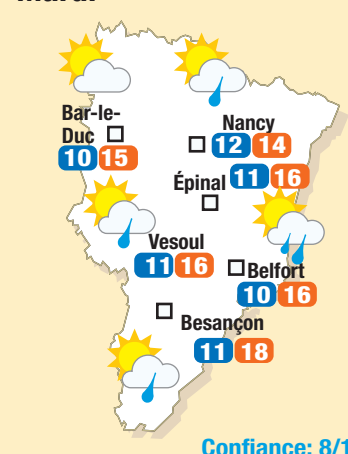
Évolution du temps pour les jours suivants

Lundi



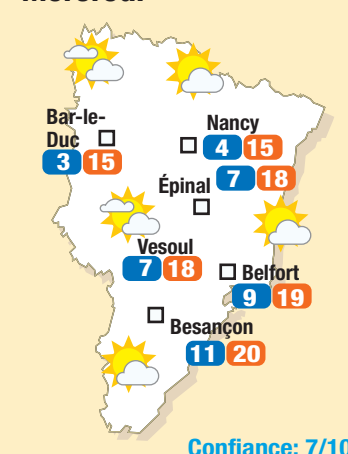
Confiance: 9/10

Mardi



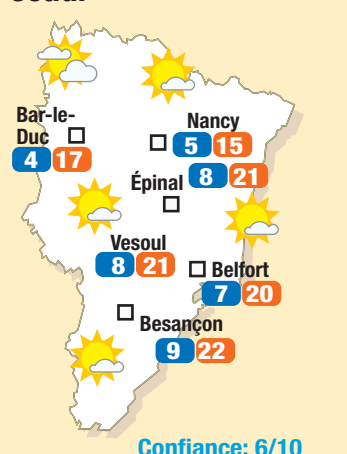
Confiance: 8/10

Mercredi



Confiance: 7/10

Jeudi



Confiance: 6/10



FORFAIT 4G - GESTION DE COMPTE - PAIEMENT SANS CONTACT

**VOTRE BANQUE EST DÉJÀ DANS VOTRE MOBILE,
CHOISISSEZ VOTRE MOBILE DANS VOTRE BANQUE.**

UNE BANQUE QUI APPARTIENT À SES CLIENTS, ÇA CHANGE TOUT.

Crédit Mutuel

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 2 093 710 080 euros, 34 rue du Wacken, 67913 Strasbourg Cedex 9, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés B 588 505 354, contrôlée par l'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR), 61 rue Talbot, 75436 Paris Cedex 09.